

Information

Power Parts

46203094000

09. 2008

3.211.453



*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

KTM **POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn bei der Montage Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine KTM Fachwerkstätte. Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. If you are unsure of any installation procedure, please contact a certified KTM dealer.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Se dovessero sorgere dei dubbi al montaggio, rivolgetevi ad un'officina specializzata KTM.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Si quelque chose n'est pas clair lors du montage, il faut s'adresser à un agent KTM.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

Si durante el montaje resultan confusiones le rogamos contactar a un taller especializado KTM.

Gracias.

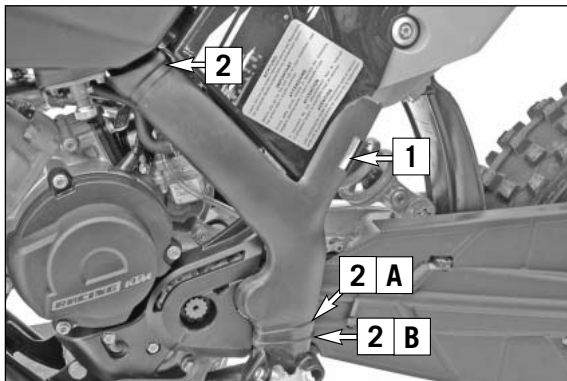
Lieferumfang:

1x Rahmenschutz rechts

1x Rahmenschutz links

4x Kabelbinder 300/4,8

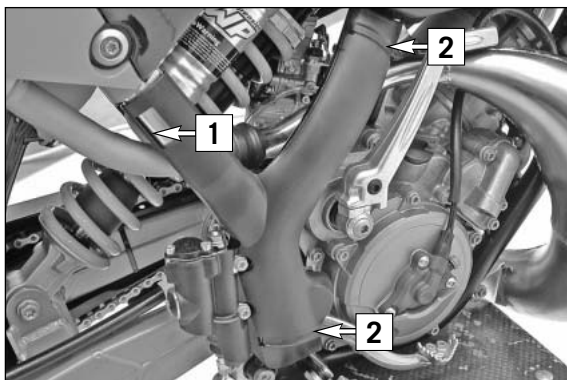
44011076305

**Montage**

- Rahmenschutz links und rechts positionieren und an den markierten Stellen (1) einhängen.

HINWEIS:

Bei den XC Modellen muss zuvor der Rahmenschutz links an den vormarkierten Stellen ausgeschnitten werden (Bild C und D).

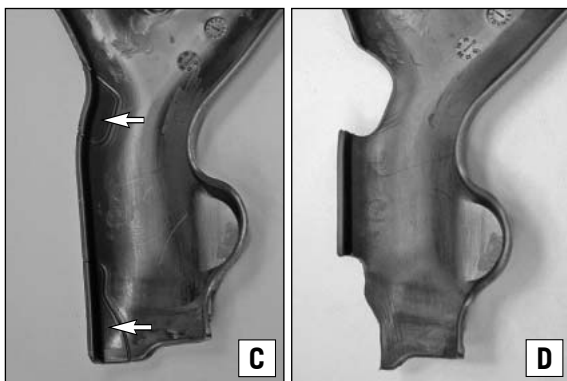


- Kabelbinder links und rechts an den vorgegebenen Einkerbungen (2) montieren.

HINWEIS:

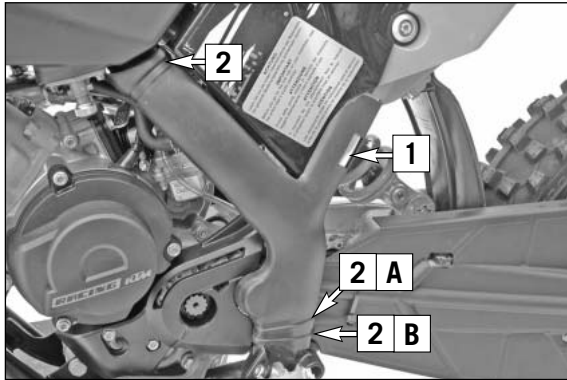
Auf der linken Seite befinden sich auf der Unterseite 2 Einkerbungen. Standardmäßig wird die untere Einkerbung (B) für den Kabelbinder verwendet. Bei den XC Modellen, die obere (A).

- Kabelband-Überstand abschneiden.



Scope of delivery:
1x frame protector, right
1x frame protector, left
4x cable binders 300/4,8

44011076305

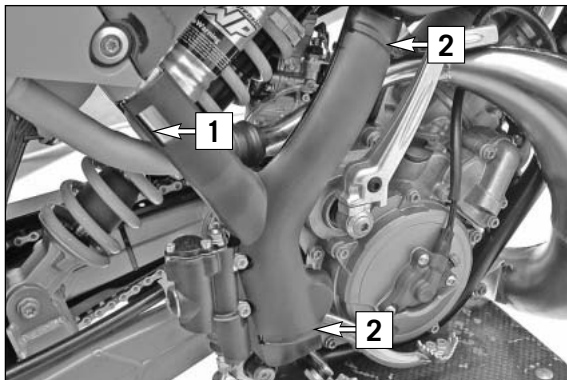


Assembly

- Position the left and right frame protectors and attach them to the marked locations (1).

NOTE:

In XC models, the left frame protector first needs to be cut out at the pre-marked locations (Fig. C and D).

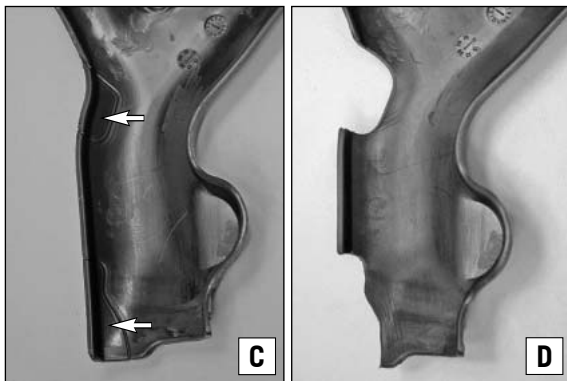


- Mount the cable binders on the left and right sides at the preformed indentations (2).

NOTE:

There are two indentations at the bottom on the left. Generally, the bottom indentation (B) is used for the cable binder. In XC models, the top indentation (A) is used.

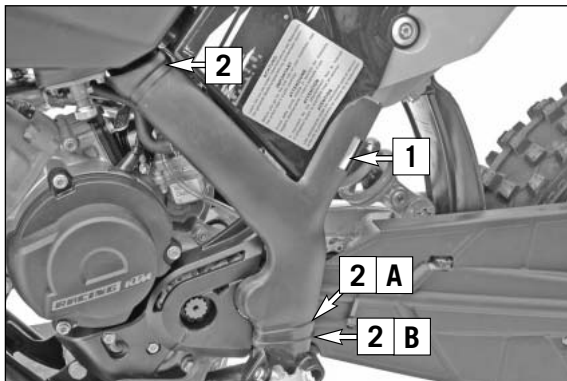
- Cut off excess amount of cable binder.



Ambito della fornitura:

- N. 1 protezione telaio destra
- N. 1 protezione telaio sinistra
- N. 4 fascette serracavi 300/4,8

44011076305

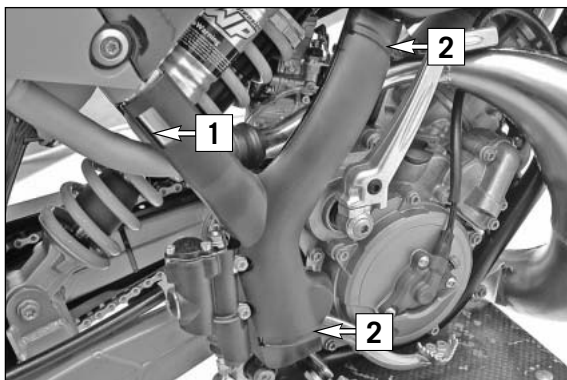


Montaggio

- Posizionare le protezioni telaio di sinistra e destra e agganciarle in corrispondenza dei punti contrassegnati (1).

NOTA BENE:

Per i modelli XC, la protezione sinistra deve essere prima tagliata e sagomata in corrispondenza dei punti indicati (figura C e D).

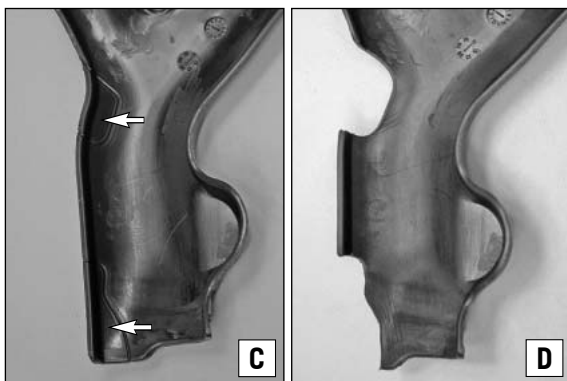


- Montare le fascette serracavi a sinistra e a destra, posizionandole sulle scanalature (2).

NOTA BENE:

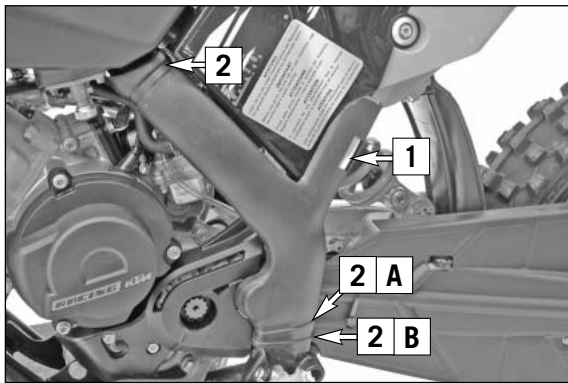
A sinistra, sul lato inferiore le scanalature sono 2. Normalmente per alloggiare la fascetta serracavi viene utilizzata la scanalatura inferiore (B). Nei modelli XC utilizzare, invece, quella superiore (A).

- Tagliare la parte sporgente in eccesso delle fascette.



Contenu de la livraison :
1x Protection de cadre droit
1x Protection de cadre gauche
4x serre-câbles 300/4,8

44011076305

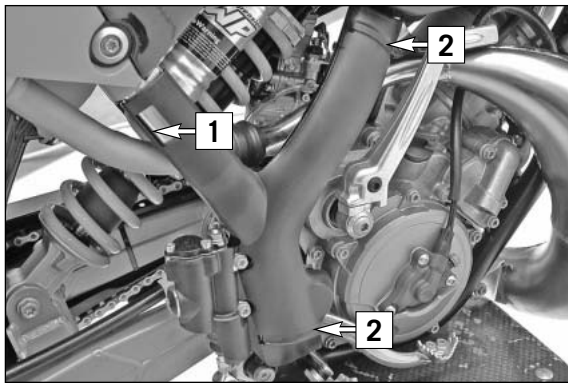


Montage

- Positionner la protection de cadre à gauche et à droite et l'accrocher aux points repérés (1).

REMARQUE :

Sur les modèles XC, la protection de cadre de gauche doit au préalable être découpée au niveau des endroits prémarqués (fig. C et D).

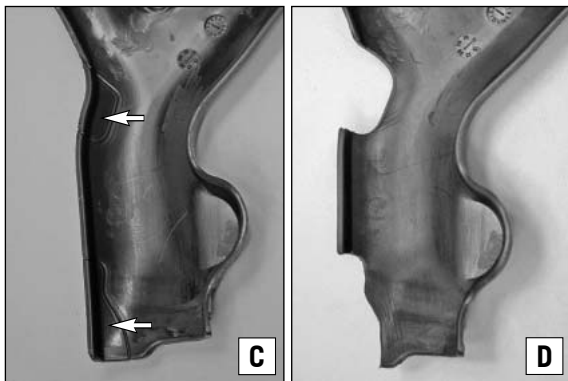


- Monter le serre-câble à gauche et à droite sur les encoches (2) prévues à cet effet.

REMARQUE :

À gauche, deux encoches sont pratiquées sur le bas de la protection. De manière générale, c'est l'encoche inférieure (B) qui est utilisée pour le serre-câble. Sur les modèles XC, c'est l'encoche supérieure (A).

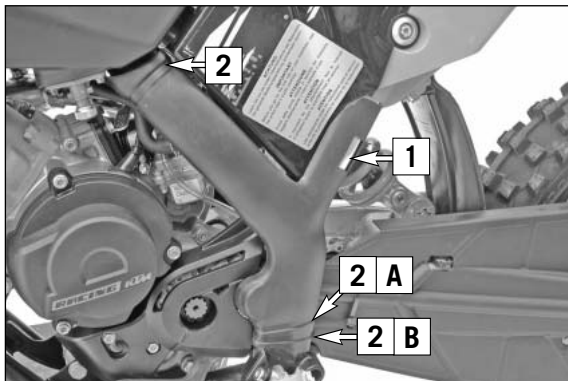
- Couper ce qui dépasse du collier pour câbles.



Volumen de suministro:

1x Protector del chasis, derecha
1x Protector del chasis, izquierda
4x Cinta sujetacables 300/4,8

44011076305

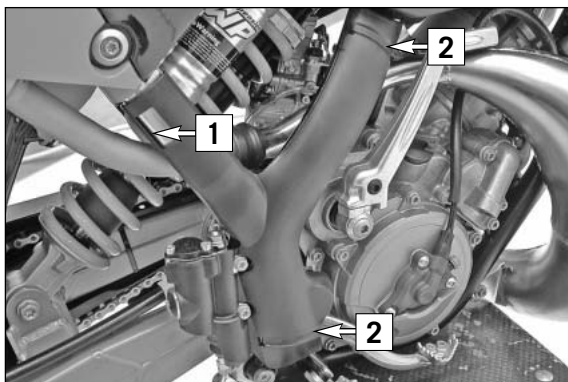


Montaje

- Colocar el protector del chasis a izquierda y derecha y sujetarlo en los puntos marcados (1).

ADVERTENCIA:

En los modelos XC, es necesario cortar previamente el protector del chasis izquierdo por los puntos marcados (figuras C u D).



- Montar la cinta sujetacables a izquierda y derecha en las entalladuras especificadas (2).

ADVERTENCIA:

En la parte inferior del lado izquierdo hay 2 entalladuras. Generalmente, la entalladura inferior (B) se utiliza para la cinta sujetacables. En los modelos XC se utiliza la superior (A).

- Cortar el sobrante de la cinta sujetacables.

